



2ND SESSION, 37TH LEGISLATURE, ONTARIO
50 ELIZABETH II, 2001

2^e SESSION, 37^e LÉGISLATURE, ONTARIO
50 ELIZABETH II, 2001

Bill 84

**An Act to provide
for the closure of the
Keele Valley waste disposal site
and to amend the
Waste Management Act, 1992**

Mr. McGuinty

Private Member's Bill

1st Reading June 20, 2001
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

Projet de loi 84

**Loi prévoyant la fermeture
du lieu d'élimination des déchets
de Keele Valley
et modifiant la Loi de 1992
sur la gestion des déchets**

M. McGuinty

Projet de loi de député

1^{re} lecture 20 juin 2001
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



EXPLANATORY NOTE

The Bill revokes the certificate of approval to operate the Keele Valley waste disposal site effective December 31, 2002 and amends the provisions of the *Waste Management Act, 1992* to reflect the revocation of the certificate and to prohibit any expansion of the site.

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi révoque le certificat d'autorisation d'exploitation du lieu d'élimination des déchets de Keele Valley avec effet le 31 décembre 2002 et modifie les dispositions de la *Loi de 1992 sur la gestion des déchets* afin de refléter la révocation du certificat et d'interdire toute expansion du lieu.

**An Act to provide
for the closure of the
Keele Valley waste disposal site
and to amend the
Waste Management Act, 1992**

**Loi prévoyant la fermeture
du lieu d'élimination des déchets
de Keele Valley
et modifiant la Loi de 1992
sur la gestion des déchets**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Certificate of approval revoked

1. Despite the provisions of any other Act, the certificate of approval issued under the *Environmental Protection Act* in respect of the operation of the Keele Valley waste disposal site is revoked on December 31, 2002, without compensation to any person.

2. (1) **Subsection 18 (3) of the *Waste Management Act, 1992*, as amended by the Statutes of Ontario, 1997, chapter 26, Schedule, is repealed and the following substituted:**

Toronto

(3) The City of Toronto shall maintain and operate the waste management system consisting of the Keele Valley waste disposal site, in accordance with the report made under section 29 of the *Environmental Protection Act* by the Minister of the Environment to the clerk of the city, until December 31, 2002.

Same

(3.1) No improvement, extension, enlargement or alteration shall be made to the waste management system consisting of the Keele Valley waste disposal site.

(2) **Section 20 of the Act, as amended by the Statutes of Ontario, 1997, chapter 26, Schedule, is repealed.**

Commencement

3. **This Act comes into force on a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor.**

Short title

4. **The short title of this Act is the *Keele Valley Closure Act, 2001*.**

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

Révocation du certificat d'autorisation

1. Malgré les dispositions de toute autre loi, le certificat d'autorisation délivré en vertu de la *Loi sur la protection de l'environnement*, en ce qui concerne l'exploitation du lieu d'élimination des déchets de Keele Valley, est révoqué le 31 décembre 2002, sans versement d'indemnité à quiconque.

2. (1) **Le paragraphe 18 (3) de la *Loi de 1992 sur la gestion des déchets*, tel qu'il est modifié par l'annexe du chapitre 26 des Lois de l'Ontario de 1997, est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Toronto

(3) La cité de Toronto maintient en service et exploite le système de gestion des déchets se composant du lieu d'élimination des déchets de Keele Valley conformément au rapport envoyé par le ministre de l'Environnement au secrétaire de la cité en vertu de l'article 29 de la *Loi sur la protection de l'environnement* jusqu'au 31 décembre 2002.

Idem

(3.1) Aucune amélioration, extension, modification ou aucun agrandissement ne doit être effectué sur le système de gestion des déchets se composant du lieu d'élimination des déchets de Keele Valley.

(2) **L'article 20 de la Loi, tel qu'il est modifié par l'annexe du chapitre 26 des Lois de l'Ontario de 1997, est abrogé.**

Entrée en vigueur

3. **La présente loi entre en vigueur le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation.**

Titre abrégé

4. **Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2001 sur la fermeture de Keele Valley*.**